ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 156

Совершенно секретно

Лист-Уодр

Управление МВД по Сумской обл.

Краснопольского ромвд

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное дело № 49072
на Гергала
Ирину Константиновну

Начало 21 августа 1945 г.
Окончено 31 мая 1955 г.
на 10 листах

49072 на листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 156

НКВД СССР

Лагерь 281

„21" авг. 1945 г.

№ 4690

гор. Оттельн

По р. не числится за № 101

По учетам непрох.

Видом на жительство служить не может

Действительно по „1" октября 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Дрыловец

Выдано Герчила Ирине Константиновне
(фамилия, имя, отчество)

1904 года рождения, Сумская обл. Краснопольский
(место рождения)

р-н с-ло Александровка

в том, что он по прибытии из в/ч. п/п. 035/3

с „21" авг. 1945 г. по „21" авг. 1945 г.

содержался в г. Оттельн 281

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

В Сумскую обл. Краснопольский (р-н)
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР
(подпись)

Прибыл Герчила Ирина Ксенофонтовна
Зав. Фельдшер отрядом
Пономарь Фельдшер Заведующий
Забалевич Ксенофонтовна

УССР
25.XI.45

4690.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 281 ~~или СПП №~~ (ненужное зачеркнуть), дислоцирующемся в населенном пункте г. Оппельн

г. Оппельн

1. Фамилия, имя, отчество Гергела Ирина Константиновна
2. Год и место рождения 1904 г. Сумская обл. Краснопольский р.
3. Национальность Украинка
4. Образование Малограмотная
5. Специальность Не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумы г. Харьков кирпичный завод чернорабочая
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства 20.6.42 г. увезена в Германию г. Швейцарию.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Содержалась в лагере на электростанции
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого)

Не служила

12. Какие отобраны документы при регистрации Не имеет.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Не известно.

14. Куда следует на постоянное жительство В Сумскую обл. Краснопольский р-н, село Александровка

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Герла (подпись)

Регистрационный лист заполнил ст. л-т Данилов /Данилов/.

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible] (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Герла (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «11» августа 1945 года.

Осу
25/XII 3а

3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

На репатрируемого, не служившего в Красной Армии, прошедшего регистрацию в.....СПП-120, в населенном пункте, г. Ельс, Германия.

1. Фамилия имя отчество..Гергеля Ирина Константиновна.....

2. Год и место рождения. 1904г. с. Александровка Краснопольского р-на Сумской обл.....

3. Профессия...рабочая-вкирпичный з-д г. Харькова.....

4. Партийность и где находятся партийные документы. б/п.....

5. В каком городе жил до убытия из СССР, место работы и последняя занимаемая должность....Ст. Краснополь. Сумской обл.....

Не работала.

6. Причины выезда из СССР..по принудительной эвакуации немцами...

7. Сколько раз задерживался, допрашивался, и арестовывался немцами, за что.....Не задерживалась, не допрашивалась.....

8. Содержался ли в спецлагеря противника, где именно, наименование лагеря, и что там делал.....Не содержалась.....

9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создавшиеся противником служил ли в немецких учреждениях, в каких в какой должности.....

Не служила.....

10. Чем занимался, где, в качестве кого работал за рубежом г. Швинтохловицы на военной ф-ке.....рабочая-грузчик.....

11. Какие пред'явил и сдал документы. нет никаких.....

12. Где проживают близкие родственники, кто именно Сестра Васюк Мария Нестеровна Ст. Краснополье Заяр ул. д. Сумской обл.....

13. Куда следует на постоянное место жительство в СССР.....

Ст. Краснополь ул. Заяр. Сумской обл.....

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Гергеля.....

Регистрационный лист заполнил.....

Регистрационный лист проверил.....

Представитель регистрационной комиссии НКВД СССР

...../...УКОВ/

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства

Получил Гергеля.....

Убыл из лагеря.....

An die: **DEUTSCHE BANK**

Unterschriftsproben-Blatt

der Firma .....

Namen der Vorstandsmitglieder bezw. Geschäftsführer	Angabe, ob „Einzel-“ oder „Kollektiv-Zeichnung“*)	Handzeichnungen der Vorstandsmitglieder bezw. Geschäftsführer
Namen der Prokuristen		Handzeichnungen der Prokuristen
Namen der Handlungsbevollmächtigten (**mit** Befugnis nach §.54 **Abs. 2** HGB, Wechselverbindlichkeiten einzugehen und Darlehen aufzunehmen)		Handzeichnungen der Handlungsbevollmächtigten
Namen der Handlungsbevollmächtigten (**ohne** Befugnis nach § 54 **Abs. 2** HGB)		Handzeichnungen der Handlungsbevollmächtigten

*) Falls Kollektiv-Zeichnung vermerkt wird, gehen wir davon aus, daß je zwei der auf diesem Blatt angegebenen Personen in beliebiger Zusammenstellung gemeinschaftlich zeichnen dürfen; ist etwas anderes bestimmt, so ist dies genau auf dem Formular anzugeben.

Fzw Nr. 299
Th. V 8 41 C 0871.

Отд. уч. Уполномоченного Красноармейского РО МВД Курба

Начальнику Красноармейского РО МВД капитану тов. Сосенину

4

Рапорт

Доношу до Вашего сведения о том, что проверкой по Александровским Сувите гр-на Эдерсона Ирина Константиновича нигде не значится.

Согласно ее последнего места жительства до места избрания для жительства последняя проживает по адресу с. Красноармейское ул. Заяр дом 1 у сестры Васюк Марии Петровны. Прошу ~~Фильтрационное~~ дело на Эдерсона Ирина Константиновича вручить уч. Уполномоченному РО МВД тов. Федоренко для исполнения.

О чем и отмечаю Вас в известность.

Уч. Уполномоченного РО МВД [signature]

2/VII-48 г.

1948 Марта 6 Писмо
в Краснопола от систри
Ири своей систр Маруе
Ниcторовни дорогая моя
Ситричко Спишу Собщит шоми
живим живи Издорови чиго Ивам
Жилаем Посилаем. Привит тоби.
Маруса От зата фоми Порхомовича
Ищe Посилаем зату Андрею Иваим
Деткам Оли Андреевн. и Ивану
Андревичу от наших Чуствитилних
Сирц Примит Ищо раз. Чисто.
Сирдечний Пламиний Привет.
Андрей ~~[illegible]~~ Гавриловичу Имаруси Ниcторовни.
живим Пока харашо Ира Дома никуда
ниходит нароботу им. робота наварит.
Пойти вмагазин Принисти хлеб. Сходит
набазар Приготовит Кушат чтоб.
Було чт покушат Ами втрох робим
Дочко Моя Маруса вийшла замуж
Хороший Чоловвик живим уси.
Умисти водной квартири.

Живим. Пок. Ничиво Толко внас
тут всодорого молоко литра
Стоит. 7 рублей Стакан Митани.
Стоит 2 рубла Стакан муки 2 рубла
Кило сливочного масла вмагазини.
60-рублей Набазари. Кружка сухих.
Груш 5 рублив Стакан Сухих яблук.
5 рубей Картошки. 10 штук 10 рублей
видро картошки 60-70 рубей Стакан.
Симачок 3. рубла Масло Поени 25-30 рубей
Политра Сало Куок 60 70-80 рубей
Кусок Мило набазари 10 рубей Авмагази
4 руби 1 Кусок Мила много умагазини
Молока Куинами инипробают.
толко налитру Хлеба вмагазинах.
Сколко Хочиш 2 рублоз копиюк чорний
Сирий 3-20. Билий 3 рубло 50 копиюк
Атипер Прошу Пропиши чиживой
Ототец имат Миписали Писма
Им ноответу Ниполучаем Торосим
напиши Проих чивони живи чтоотих
Нимо ответу Атепер Прошу дорогая
Сиетрица Приижай вгости
набирам сушки Побоши цибули

Стоит цибула 2 штуки 5 рублей

6

бири сиянки цибули отсуда
привизом дини так що вубутках
нибудиш Инат Иванович Приижав
3 раза Приижала Наташка
Котора торгувало увас вмагазина.
всего что привизом убитках
нибудиш Атипер Пиридавай
ти привет. всим знакомим Пиридавайти
добрококу Пижиже Ипиридавай всим
Закомим Пиридай васкови дириваччину
Пиридавай всим знакомим
Стипану Питровичу
нук нацомуконнаю досвидания
жу ответа Снитирпеня
фесенко фома Пархомович
ира константиновна
Адрис Ворошоловградска Облост.
Попаснянский Рамон Город.
Горск. улица Совецкая
дом. №9 вход. №2 Втором
фесенко фома Пархомович

Дорогая Племяница Ола Андреевна
Посит твоя тота ира Пипиши
мне ответ Пожалуста ниостав
моей прозби это вжи прошу
Лично тиба что бити написано
отсиба ответ. Стим досвидан
ниостав прозби твоя тота
Ира Константиновна

Сов. секретно.

экз. №.

390
9/II-49 г

НАЧАЛЬНИКУ ПОПАСНЯНСКОГО РО М В Д.
ВОРОШИЛОВГРАДСКОЙ ОБЛ.

гор. Попаснянск.

Краснопольское РО М В Д, Сумской области розыскивает уклоняющеюся от фильтрации репатриантку ГЕРГЕЛУ, она же пишется ДРЫЛОВА и ФЕСЕНКО Ирину Константиновну, 1904 г. рождения, уроженка с. Александрова, Краснопольского р-на, Сумской области.

По имеющимся данным розыскиваемая проживает по адресу: Ворошиловградская обл. Попаснянский р-н, гор. Горское, ул. Советская, дом №9, вход №2, а по этому прошу проверить и подтвердить для высылки на ее фильтрационное дело.

Нач. Краснопольского РО М В Д
капитан /СОЧЕЛИН/

Отп. 2 экз.

Х В.

Нар... ...місаріат
Внут... ...прав
2 селищне
...ділення міліції
...нанськогоРВ НКВС

УССР
Народный Комиссар...
Внутренних де...
2 поселковое
Отделение милиции
ПопаснянскогоРО НВК

10 марта 1949 р
№ 18/79
г. Гоб...кий

116/не
15/II 49 г.

Начку Краснополь-
ского РОМВД
капитану
т. Сочелину

На № 390 от 9/II 49 г.

Сообщаем, в части розыска репатриантки Гершелу Ирину константиновну 1904 г. рожд. установлено, что последняя работала при шахте 1-2 Черск по 18/VIII-1948 г. по договору, по окончании договора последняя росчиталась и выбыла неизвестно куда.

Приложение на 2х листах.

Нач. 2 отд. мил. Попаснянского РОМВД
Лит. мил. Вхаш... (Шурдук)

Н-ку 2-го отд. мвд

л-ту милиции т. Шурдук

Рапорт

Доношу до Вашего сведения о том что

у-на Гергела Ирина Константиновна

работала на шахте 1-2 „Горск" (27/VIII 47

по 18/VIII 48 года расчитана согласно

окончания колдоговора последняя

выбила не известно куда.

Ж. Упол. 2-го отд. мвд

л-т милиции Ю. Ковалев

8/III 49 [signature]

10

Справка

М У П
Западных районов СССР
от „Центр. Донуголь"
Ш. V. Горская
9/VIII 49
№ _____
г. Ворошиловск

Дана личным столом Горским ш-укр в том что гр. Чернева Ирина Константиновна действительно работала при ш-те 1-2 Горск. тр. „П-уголь" в качестве материальной с 24/VIII-47 по 18/VIII-49 г. Уволена по окончанию срока договора.

Справка дана в 2 отд РКИ

[illegible]



11

Архивное [illegible] № 49072
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР
№ 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в [illegible]
в фонде секретного дело производства [illegible]
тивно-справочного учета [illegible]

Пересмотрел [illegible]

Согласен:
Нач. [illegible] отд.
по Сумской обл.
[illegible] 1955 г.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано одинадцять аркушів

«15» 10 2024

Посада

Підпис